

## Spaß und Action beim Stadtfest garantiert



BILD: EVA REIFMÜLLER

Nur noch ein paarmal schlafen, dann ist es wieder so weit: Beim traditionellen Stadtfest in Mittersill von 26. bis 28. Juli darf wieder gefeiert werden – mit einem bunten Programm für Jung und Alt. **Seite 4**

### AUS DEM INHALT

#### Partnerschulfest des Nationalparks

**Mittersill.** Mit 1500 Kindern aus 88 Schulklassen ging das dreitägige Mega-Fest Ende Juni auf dem Zierteichgelände über die Bühne. Die Redaktion war vor Ort, machte ein Video-Interview und hat einige Eindrücke eingefangen. **S. 2**

#### Rauschender Maturaball des BORG

**Mittersill.** Die beiden Abschlussklassen des BORG Mittersill feierten im Congress Center in Zell am See und wurden auch wie die Klassen in den Jahren zuvor mit dem „FeierFest-Gütesiegel“ ausgezeichnet. **S. 7**

#### Hochwasserschutz auf dem Prüfstand

**Oberpinzgau.** Schon bald wird das erste Tauerntäler-Projekt bei der Behörde eingereicht. Auch sonst hat sich seit 2021 viel getan in Sachen Hochwasserschutz. Direkt an der Salzach sind 16 Maßnahmen realisiert worden **S. 10**

#### Erfahrungsbericht zum Megamarsch 2024

**Mittersill-Plus-Region.** Über 1000 Teilnehmer/-innen stellten sich der 50-km-Herausforderung. Nadja Feichtinger und Kathi Aigner von Mittersill Plus berichten von ihren ganz persönlichen Erfahrungen **S. 19**

## STANDPUNKT

Michael Sinnhuber



## Feste feiern!

Auch wenn der Sommer noch auf sich warten lässt, das Sommerprogramm ist in vollem Gange! Mit Beginn der UEFA Euro 2024 startete unser Public Viewing, wo vor allem bei den Spielen der österreichischen Mannschaft grandiose Stimmung unter den zahlreichen Fans herrschte.

Bester Stimmung waren auch die 1100 Teilnehmer des Megamarsches. Trotz teils starkem Regen war das Feedback der Wanderer heuer noch besser als im vergangenen Jahr.

Apropos gute Stimmung: Diese herrscht auch im öffentlichen Verkehr. Seit 17. Juni fährt die Pinzgauer Lokalbahn wieder bis Mittersill, mit neuem und verbessertem Takt. Am 29. Juni wurde dieser freudige Anlass für eine feierliche Eröffnung genutzt, bei der zahlreiche Ehrengäste aus dem Land Salzburg und der Region anwesend waren. Aber auch die Natur wurde gefeiert. Beim Honigfest ließen die heimischen Imker wieder die Bienen und deren Erzeugnisse hochleben. Bei bestem Wetter strömten hunderte Besucher herbei und zeigten großes Interesse am Imker-Handwerk. Mit Ferienbeginn feierten wir am vergangenen Wochenende das erste heurige Moonlight Shopping bei bestem Wetter und sommerlicher Stimmung. Weiter geht es diese Woche mit der Schalk- und Bayern-Woche, dem Dorffest Stuhlfelden und der Bergsommer-Eröffnung, wo am Resterkogel wieder neue Attraktionen auf die Besucher warten. Und Ende Juli feiern wir wieder drei Tage Stadtfest.

Da soll noch einer sagen, bei uns sei nichts los...



BILDER: FLORIAN KREIDL-GLÜCK

# Spiel, Spaß und Wissen

Beim heurigen Partnerschulfest des Nationalparks Hohe Tauern kamen über 1500 Kinder aus 88 Klassen und 185 Begleitpersonen zum Zierteichgelände.

**Mittersill.** Die dreitägige Veranstaltung ging von 18. bis 20. Juni über die Bühne.

Der Wettergott meinte es gut mit den Organisatoren dieser Großveranstaltung im Herzen der Nationalparkhauptstadt Mittersill. Bei strahlendem Sonnenschein und hervorragender Stimmung ging es am Dienstag um 9 Uhr los mit der ersten von insgesamt fünf Stationen.

## Fünf Station mit jeweils sechs Untereinheiten

Je nach Klasse wurde mit Activity, Basteln und Schleifen, Wissen, Kräuter, Bewegung oder Geschick begonnen. Nur die gesunde Jause, welche von Ja!Natürlich gesponsert wurde, unterbrach das inhaltliche Arbeiten. Durch die finanzielle Unterstützung von Ja!Natürlich sowie durch die organisatorische Unterstützung der Pinzgauer Lokalbahn sowie der Stadtgemeinde Mittersill konnte ein Fest abgehalten werden, das für alle teilnehmenden Schulen kostenlos war. Inbegriffen war auch der Transfer mit Zügen oder Bussen nach Mittersill.

Zurück zum Fest: Beim Nationalpark-Activity mussten die

Kinder nationalparkbezogene Begriffe erklären, zeichnen oder darstellen. Dabei entstanden neben dem Spaß an der Aufgabe auch neue Verknüpfungen mit dem Begriff, welche wiederum zu Nachfragen führten.

Die Station Basteln und Schleifen sollte einen bleibenden Eindruck hinterlassen, konnten doch alle Schüler/-innen einen eigenen Schlüsselanhänger herstellen. Ganz bewusst, aber „nebenbei“ wurden bei dieser Station auch die Eigenschaften von Holz, Bäumen und Wäldern erarbeitet – auch der gute Duft der Zirbe konnte erlebt werden.

Die Station Wissen widmete sich der Tierwelt des Nationalparks – viele Merkmale vom Rotwild, Steinböcken oder Greifvögeln konnten mithilfe von Anschauungsmaterialien nicht nur theoretisch erarbeitet, sondern tatsächlich greifbar gemacht werden.

Eine weitere Station war jene mit den Kräutern. Dort konnte mit heimischen Zutaten, die im Nationalpark gesammelt werden können, ein Eistee gemischt werden, der erst zuhause aufgegossen wurde. Auch hier wurde wert

darauf gelegt, dass die Beschäftigung mit den Inhalten des Festes nicht mit der Abreise endet.

Bei den Bewegungs- und Geschicklichkeitsaufgaben ging es vor allem darum, den Kindern vor Augen zu führen, wie wenig es braucht, um in der Natur einer spannenden und lustigen Beschäftigung nachzugehen. Das Stein- oder Plattenwerfen wurde zur heimlichen Lieblingsdisziplin vieler Kinder.

Auch interessierte Zuschauer kamen vorbei, zum Beispiel Mittersills Bürgermeister Thomas Ellmauer oder der Dienststellenleiter der Pinzgauer Lokalbahn, Thomas Oberkalmsteiner.

Mit dem Ende des Partnerschulfestes am 20. Juni um 12.30 Uhr beginnt schon die Vorbereitung für das nächste Jahr, wo es für unzählige Partnerschulen wieder heißt: Herzlich Willkommen beim Partnerschulfest des Nationalparks Hohe Tauern!

**Text: Nationalparkverwaltung**



**Video:**

QR-Code mit Handy scannen

# VERANSTALTUNGEN & TERMINE IM JULI UND AUGUST

## MITTERSILL

### Regionaler Wochenmarkt

Es gibt Lebensmittel, Deko und Geschenkartikel.

**Jeden Freitag (außer 26. Juli und 23. August) von 9 bis 13 Uhr am Stadtplatz.**

### Stadtführungen

Infos über die Stadt und deren Geschichte. Anmeldung: 06562-4292 / welcome@mittersill.info  
**Jeden Freitag, 16 Uhr, Treffpunkt M-Plus-Büro, Zeller Straße 2**

### Mineralienbörse

Hier gibt es zahlreiche Edelsteine zu bestaunen.

**Sonntag, 14. Juli, ab 9 Uhr, Nationalparkzentrum**

### Public Viewing

Gemeinsam das EM-Finale verfolgen. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Mehr Infos auf S. 16.

**Sonntag, 14. Juli, 21 Uhr, Musikpavillon bei der Volksschule.**

### Platzkonzerte

Das Tauernblasorchester spielt:  
**Sonntag, 21. Juli, Musikpavillon, 18.30 Uhr.**

Es spielt die Bürgermusik:  
**Sonntag, 4. August, 11. August, 18. August, jeweils 18.30 Uhr, Musikpavillon.**

### Stadtfest

(Fast) alle Infos dazu finden sich auf der Seite 4.

**Freitag, 26. Juli, ab 18 Uhr, Samstag, 27. Juli, ab 15 Uhr, Sonntag, 28. Juli, ab 11 Uhr, Stadtzentrum.**

### Moonlight Shoppings

Musik, Kulinarik, offene Geschäfte bis 22 Uhr. Mehr: S. 5.  
**Freitag, 9. August, ab 18 Uhr, Freitag, 23. August, ab 18 Uhr, Stadtzentrum.**

### Moonlight Shoppings After

Clubbing im Café Chic,  
**Freitag, 9. August, ab 22 Uhr, Freitag, 23. August, ab 22 Uhr.**

### Konzert

„A Tribute to Glenn Miller“, mit der Rat Big Band und Reinhold Wieser. Mehr Infos auf S. 12.

**Sonntag, 11. August, 10.30 Uhr, Pinzgablick, Resterhöhe.**

### Street Food Market

Mehr dazu auf Seite 5.

**Freitag, 23. August, ab 12 Uhr, Samstag, 24. August, ab 11 Uhr, Sonntag, 25. August, ab 11 Uhr, Stadtzentrum.**

### Festveranstaltung

Das Wasenmoos erhält die Ramsar-Auszeichnung; der Moorverein Wasenmoos lädt ein.

**Freitag, 30. August, 19.30 Uhr, Nationalparkzentrum**

## HOLLERSBACH

### Campus FC Bayern München

Zuschauer sind erwünscht bei diesem Nachwuchs-Camp.

**Noch bis Freitag, 12. Juli, Sportplatz Hollersbach.**

### Public Viewing

Gemeinsam das Finale der Fußball-EM erleben. Seite 16

**Sonntag, 14. Juli, 21 Uhr, Sportplatz.**

### Platzkonzerte

Es musiziert die örtliche Trachtenmusikkapelle.

**Jeden Freitag bis zum 23. August, Krafthaus Hollersbach.**

## STUHLFELDEN

### Dorffest

Ein Fest mit viel Programm. Mehr Infos gibt's auf Seite 5.

**Samstag, 13. Juli, ab 11 Uhr, Sonntag, 14. Juli, ab 11 Uhr, Dorfplatz bzw. Ortszentrum.**

### Platzkonzerte

Es musiziert die örtliche Trachtenmusikkapelle, jeweils freitags:

**26. Juli, 20 Uhr, GH Flatscher. 2. August, 20 Uhr, Pfarrhof. 30. August, 20 Uhr, Pirtendorf.**

**DO und FR Warmbadetage  
Freitag bis 23 Uhr geöffnet**




**KOGLER**  
HALLENBAD

Hotel Kogler, Mittersill · 0 65624615 · hotel-kogler.at

- » 25 m Sportbecken
- » 60 m Rutsche
- » Kinderbecken
- » Whirlpool
- » Wasserfall
- » Massagebucht
- » Grandewasser
- » Sauna/Wellness
- » Fitness Studio

**300 m<sup>2</sup> Wasserfläche**  
DO und FR 31° Wassertemperatur

**WIE GUT HÖRE ICH?**



Hörgeräteexpertin  
Inge Maurer informiert

**Tipps für Angehörige von Hörgeräteträgern**

Schwerhörigkeit betrifft bei weitem nicht nur die Ohren. Die Sprache ist unser wichtigstes Kommunikationsmittel. Deshalb hat ein vermindertes Hörvermögen für betroffene weitreichende Konsequenzen.

Selbst mit gut eingestellten Hörgeräten können Schwerhörige nicht immer alles verstehen und fühlen sich dadurch häufig isoliert und sind verletzlich. Besonders Familienmitglieder können in vieler Hinsicht dazu beitragen, dem Betroffenen seine Situation so erträglich wie möglich zu machen.

- Sprechen Sie langsam und deutlich
- Schreien Sie nicht
- Es gibt viele Hörprobleme, die nicht allein darauf beruhen, dass die Töne zu leise wahrgenommen werden. Oft können Schwerhörige auch hohe oder tiefe Töne weniger gut hören. Das führt dazu, dass die Sprache verzerrt wahrgenommen wird. Sie können in diesen Fällen das Verstehen nicht erleichtern, indem Sie lauter schreien.
- Wenden Sie dem Schwerhörigen das Gesicht zu. Er kann so viele zusätzliche Signale deuten, die das Verstehen erleichtern.
- Formulieren Sie kurze und klare Sätze.
- Haben Sie Geduld und wiederholen Sie Unverständliches.
- Formulieren Sie besonders wichtige Mitteilungen schriftlich. Vergessen Sie nicht, dass ein schlechtes Gehör zahlreiche seelische Probleme nach sich zieht. Zeigen Sie einem betroffenen Familienmitglied deshalb bewusst Ihre Zuneigung. Kommunizieren Sie auch über nicht alltägliche Dinge, um die Nähe aufrecht zu erhalten, die der Betroffene dringend braucht, um dem Gefühl der Einsamkeit zu entgehen.

**Öffnungszeiten mit den neuesten Prüfgeräten von**  
Mo. – Fr. 08:30 – 12:00 & 14:00 – 18:00  
Sa. 08:30 – 12:00

**AUGENOPTIK**  
**maurer**  
HÖRSYSTEME

Mittersill an der Salzachbrücke

Balkan & Ingrid Maurer GmbH  
Zufar Straße 6, 7230 Mittersill, Austria  
T +43 35 1049 4791 | Fax +43 35 1049 4794  
office.maurer@maur.at | www.aopt-maurer.at



Eine Stadt im Festfieber – hoffentlich hält das Wetter.

BILD: MITTERSILL+



Bald geht's los!

BILD: EVA REIFMÜLLER

# Mittersill feiert! Das Stadtfest von 26. bis 28. 7. steht vor der Tür

Live-Musik, kulinarische Spezialitäten und ganz viel sommerliche Stimmung.

## Mittersill. Am Freitag, dem 26. Juli um 18 Uhr geht es los:

Der Vergnügungspark mit seinen Fahrgeschäften öffnet, das Tauerblasorchester marschiert ein. Nach dem Bieranstich um 18.30 Uhr wird bei Live-Musik gefeiert. Am Samstag, 27. Juli, ab 15 Uhr ist ein großes Kinderprogramm angesagt, der Vergnügungspark lädt ein. Ab 18 Uhr findet die **Gewinnspielverlosung** statt, danach sorgen **Live-Bands** für gute Laune.

Am **Sonntag, dem 28. Juli**, konzertieren **ab 11 Uhr** Tauerblasorchester und Bürgermusik, danach spielt die Tanzmusik auf.

## Achtung Straßensperren!

Die Gerlos Bundesstraße ist von Elektro Ronacher bis Alpen Relax von Freitag 26. Juli um 14 Uhr bis Sonntag, 28. Juli um 20 Uhr durchgehend gesperrt, ebenso die Kirchgasse am Freitag ab 12 Uhr und die Lebzeltgasse am Donnerstag ab 12 Uhr. Lieferanten bzw. Anrainer werden gebeten, Termine entsprechend darauf abzustimmen

## Kostenloses Shuttleservice in den Nächten

Vom Mittersiller Bahnhof nach Krimml fährt von Freitag auf

Samstag um 2 Uhr ein Bus bis Krimml. Von Samstag auf Sonntag fährt um Mitternacht (0 Uhr) und um 2 Uhr ein Bus bis Neukirchen, um 4.30 Uhr bis Krimml. Es werden alle Haltestellen angefahren.

Richtung Niedernsill fährt von Freitag auf Samstag ein Zug um 1 Uhr in Mittersill ab, von Samstag auf Sonntag auch um 23.30 Uhr, 1 Uhr und um 3.30 Uhr.

**Eintritt** beim Stadtfest ab 16 Jahren: Freitag 5 Euro, Samstag 5 Euro, Kombiticket 8 Euro.

**Vorverkauf ab Mittwoch, 24. Juli im M+ Büro** in der Zeller Straße 2.

## NOCH MEHR TERMINE IN DER MITTERSILL-PLUS-REGION:

### Naturkundliche Führung durchs Moor

**Mittersill.** Der Moorverein Wasenmoos unter Obmann Ferdinand „Feri“ Lainer bietet naturkundliche Führungen durch das Wasenmoos an. Die jeweiligen Termine sind der 16. Juli sowie der 18. und der 25. August, Treffpunkt ist immer um 9 Uhr beim Pavillon am Wasenmoos.

Und: Am 31. August ab 14 Uhr steht ein Moorerlebnistag auf dem Programm.

### Führungen durch den Kräutergarten

**Hollersbach.** Seit Anfang Juni und noch bis Mitte Oktober fin-

det jeden Dienstag (ausgenommen Feiertage) um 16 Uhr eine rund zweistündige Führung durch den Kräutergarten statt. Anmeldung bitte jeweils bis Montag 17 Uhr und zwar unter der Handynummer 0676-66162 oder per E-Mail: info@hollersbacher.at – individuelle Führungen sind auf Anfrage möglich.

### Pfarrfest an Maria Himmelfahrt

**Stuhlfelden.** Am 15. August findet beim Pfarrhof Stuhlfelden wieder das beliebte Pfarrfest statt. Der Frühschoppen, der von der örtlichen Trachtenmusikkapelle umrahmt wird, beginnt um 10 Uhr.

### Schnupper-Golf, immer wieder sonntags

**Mittersill.** Golfpro Andrew Darke lädt jeden Sonntag von 11 bis 12 Uhr zum Schnuppern am Mittersiller Golfplatz ein und zwar bis zum 25. August. Eine Anmeldung ist erforderlich, der Kontakt dafür findet sich auf der Website mittersill.info (im Suchfeld einfach Schnupper-Golf eingeben).

### Schnuppern auch bei den Bogenschützen

**Stuhlfelden.** Der Bogensportverein lädt jeweils donnerstags um 16 Uhr ein. Infos & Anmeldung: mittersill.info – Suchfeld: Schnupper-Bogenschießen.

## Stuhlfelden lädt zum Dorffest

Zünftig feiern mit Musik und viel Gemütlichkeit.

**Stuhlfelden.** Feiern, tanzen, gut essen und trinken oder nur auf eine gemütlichen „Hucka“ vorbeikommen – beim Dorffest in Stuhlfelden am **13. und 14. Juli** treffen sich die Stuhlfeldener mit Nachbarn und Gästen zum traditionellen Dorffest.

Obwohl die „Highland Games“ aufgrund von zu wenigen Anmeldungen nicht stattfinden können, ist trotzdem ein buntes Programm für Jung und Alt geboten: Nach dem **Kinderprogramm** am Samstag Nachmittag mit Basteln, Spielen und Hüpfburg, Musik mit Kathi sowie Kaspar und Bruno gibt es ab 19.30 Uhr **Live-Musik mit Project Lederhosen XL & Panther Böhm.**

Am **Sonntag ab 11 Uhr** lädt die TMK Stuhlfelden zum **Frühshoppen**, auch da gibt's ein Kinderprogramm.

Auf Wiedersehen beim Fest!



Köstliche Pinzgauer Schmankerl



A nette Musi... BILDER: GERALD LOBENWEIN

## Street Food Market kommt im August



Gutes aus aller Welt BILD: FUN ABC

**Mittersill.** 23. bis 25. August: Street Food Market Austria, mit bisher über zwei Millionen Besucher/-innen auf den Food Events, und Mittersill Plus veranstalten gemeinsam „das Beste, was die Foodszene aus Europa momentan zu bieten hat. Das muss man gekostet haben!“ Freier Eintritt.

## Zum Shoppen bei Mondlicht mit dem Zug

Das traditionelle Moonlight Shopping ist heuer noch attraktiver – durch die gemütliche Anreise mit dem Nostalgiezug der Pinzgaubahn.

**Mittersill.** Mit dem Nostalgie-Abendzug entspannt in die Nacht – und dann in Mittersill gemütlich einkaufen, mit Live-Musik und Kinderprogramm. Die heurigen Ausgaben des Moonlight-Shoppings – das erste war am 5. Juli – haben es in sich. Am **5. und 6. August** fährt der Nostalgiezug der Pinzgauer Lokalbahn wieder um **18.18 in Zell am See** ab, Rückfahrt von Mittersill ist um **21.35 Uhr**. Zusteigen kann man an allen an der Strecke liegenden Bahnhöfen und Haltestellen. Ein Gläschen Sekt oder Orangensaft sind bei der Fahrt inkludiert, Fahrkarten können bei den Zugbegleitern/-innen oder im KundenCenter Mittersill erworben werden.

**Reservierungen unter Tel. 06562/40600 oder unter [pinzgauerlokalbahn@salzburg-ag.at](mailto:pinzgauerlokalbahn@salzburg-ag.at)**



Mit Volldampf nach Mittersill! Gemütlicher kann man zum Shoppen nicht anreisen.

BILD: SALZBURG AG



Shoppen bis 22 Uhr! BILD: REIFMÜLLER

**VERSTÄRKUNG  
GESUCHT!**

Wir suchen dich  
für unser Team.

Infos unter

0676 945 14 85

**MOOSBRUGGER  
SALE!**

ALLE TOP MARKEN BIS - 50% REDUZIERT

DAMEN & MÄNNER – MITTERSILL

Follow us on





Gut gelaunte Gäste, gute gelaunte Musiker/-innen: Marco Höller, Stefanie Österreicher und Angelina Wieser.

BILD: TMK STUHLFELDEN

## Bauernmarkt-Premiere

Regionale Produkte bei Krapfen und Musik

**Stuhlfelden.** Trotz des Regenschauers erwies sich der 1. Stuhlfelder Bauernmarkt am 28. Juni als Publikumsmagnet. Kein Wunder: Die örtlichen Goaßlschnalzer traten auf, die Bäuerinnen sowie die „Musikanten-Frauen“ servierten Germbladln mit Kraut oder Marmelade und die Stuhlfelder Trachenmusikkapelle spielte auf. Bei dieser liefen auch die Organisationsfäden zusammen. An den Ständen boten

die Pfefferbäuerin und die Unterterrainbäuerin etliche Köstlichkeiten feil. Bei Doris Metzger gab es frisches Brot und bei ihren Eltern Sissy und Franz Metzger Dekoartikel und andere regionale Produkte. Fritz Heitzmann verkaufte seine Holzartikel und Käse gab's bei der Torlehenbäuerin.

**Der nächste Bauernmarkt beim Pfarrhof findet am 2. August ab 20 Uhr statt.**

# Ein Fest zu Ehren der Lokalbahn

Wiederaufbau der Strecke zwischen Niedersill und Mittersill wurde gebührend gefeiert.



Thomas Ellmauer (Bgm. Mittersill), Michael Bamingger (Sbg. AG), LH-Stv. Stefan Schnöll, Daniel Burtscher (Landesbaudir.), Johannes Gfrerer (SVV)

BILD: NEUMAYR

**Mittersill.** Die Sonne strahlte mit den Leuten um die Wette, als es am 29. 6. beim Mittersiller Bahnhof um die offizielle Eröffnung und um die Einweihung durch Dechant Adalbert Dlugoplsky ging. Die Musik spielte, es gab Speis und Trank und auf die Kleinsten wartete ein Programm mit Hüpfburg und Schminken.

Landeshauptmann-Stellvertreter Stefan Schnöll – die Bahn gehört in sein Ressort – freute sich: „Ich habe keine Sekunde am Wiederaufbau (Anm. d. Red.: nach den Schäden durch das Hochwasser 2021) gezweifelt.“ Bgm. Thomas Ellmauer: „Die Pinzgaubahn ist eine Lebensader, wir brauchen sie unbedingt.“



## Festival Hohe Tauern: Schubertiade auf Schloss Mittersill füllte den Bösendorfer-Saal

Beim Konzert zu Ehren des Komponisten Franz Schubert am 4. Juli war der Andrang groß; das freute die Veranstalter rund um Schlossherr Johann Bründl (großes Bild, re.) und Georgia Winkler-Pletzer (Regio-

nalverband Oberpinzgau (oben li., mit Stephanie Busch von Holtum). Zu den ersten ankommenden Gästen zählten Julia Hofer und Herbert Brennteiner (li. unten), Traudi Moser, Christl Voithofer, Waltraud Schratl

(re. oben) sowie Brigitte Niederseer und Gundi Egger (re. unten). Die Protagonisten im großen Bild, von links: Cordula Hacke (Klavier), Michael Dangl (Lesung) und Maria Fedotova (Flöte).

BILDER: CHRISTA NOTHDURFTER



Die Klasse 8A. 1. Reihe von links: Clara Nindl, Merve Kutlu, Klassenvorständin Nathalie Gantner, Larissa Exenberger, Andrei Juric, Vanda Szilasi. 2. Reihe von links: Laura Boldog, Chelsea Hechenberger, Zehra Öksüz, Mika Altenberger, Antonia Jaros (ausgezeichneter Erfolg). 3. Reihe von links: Maya Serier, Alina van der Waal, Stephanie Stanger, Marija Divkovic, Julia Mendel (guter Erfolg).

BILDER (2): FRANZ REIFMÜLLER

## Maturaball statt „Gefängnis“

Die Abschlussklassen des BORG Mittersill feierte im Zeller Kongresszentrum.

**Mittersill, Zell am See.** Der Abend im Ferry Porsche Congress Center begann mit der feierlichen Verleihung der Maturazeugnisse. Stolz und Erleichterung waren bei den Absolventinnen und Absolventen deutlich zu spüren, auch wenn einige im Herbst noch eine Prüfung zu absolvieren haben. Die erzielten Erfolge wurden von allen Anwesenden gebührend gefeiert.

Der Abend stand unter dem Motto „Jail Borg Rock – nach vier Jahren Haft entlassen“ und war ein Fest von und für die gesamte

Schule. Es wurde auch dieses Jahr ein abwechslungsreiches Programm geboten. Ein besonderes Highlight war der erstmalige Auftritt der schuleigenen BORG-Band, die das Publikum mit ihrem musikalischen Talent begeisterte.

Weitere Höhepunkte waren die musikalischen Darbietungen der Maturantinnen und Maturanten, die mit viel Herzblut und Können auftraten.

Ergänzt wurde das Programm durch beeindruckende Taneinlagen und einen Sketch, in dem

auf humorvolle Weise dargestellt wurde, für welche „Vergehen“ die Lehrerinnen und Lehrer symbolisch „verhaftet“ wurden.

Zum Abschluss des Abends wurden Stephanie Stanger und Fabian Buchner zu Ballkönigin und Ballkönig gekürt.

Direktorin Gudrun Mittermüller-Seeber: „Der Maturaball war ein voller Erfolg. Der Aufwand hat sich einmal mehr gelohnt und das Ball-Komitee konnte sich auch in diesem Jahr über die Verleihung des Gütesiegels ‚Feierfest‘ freuen.“



Die Klasse 8B. 1. Reihe von links: Lena Dickert, Hannah Tschallener (guter Erfolg), Leonie Innerhofer, Pädagogin Julia Nindl, Simon Adelsberger. 2. Reihe von links: Annalena Kröll, Elisa Payr, Marie Galusic, Julia Plaickner. 3. Reihe von links: Fabian Buchner (ausgezeichneter Erfolg), Erik Holzer, David Glöckner (ausgezeichneter Erfolg). Nicht im Bild: Nigara Mitalipova (guter Erfolg), Lukas Erhold und Jakob Anderson.



## Lebensqualität gewinnen.

Ich unterstütze Menschen bei ihrer Genesung im Krankheitsfall oder nach Verletzungen.

Dies umfasst die Nachbehandlung von Knochenbrüchen, Bänder-, Sehnen- und Muskelverletzungen sowie degenerativen Erkrankungen der oberen Extremitäten. Dabei kommen sowohl passive Mobilisationstechniken als auch aktive Übungen zum Einsatz, um die motorischen Fähigkeiten, Koordination sowie Selbstständigkeit meiner Klientinnen und Klienten zu verbessern.

Meine Behandlungsschwerpunkte liegen bei orthopädischen und neurologischen Krankheitsbildern von der Handverletzung bis hin zum Schlaganfall.

Kontaktieren Sie mich für nähere Informationen gerne!

 Ergotherapie  
Philipp Wimmer

Philipp Wimmer  
Wahltherapeut für Ergotherapie  
Mittersill im Oberpinzgau

+43 660 445 07 95  
praxis@ergotherapie-wimmer.at  
ergotherapie-wimmer.at

# Der neue Dacia Duster - Bestseller im neuen Gewand

Die Erfolgsgeschichte wird um ein Kapitel erweitert – in dritter Modellgeneration punktet der Duster durch eine perfekte Mischung aus alten Tugenden und einer Vielzahl an neuen Innovationen.



Der neue Dacia Duster.

BILDER: RENAULT COMMUNICATIONS

Dacia steht für Robustheit und dem Outdoor-Spirit, der neue Duster verkörpert diese Eigen-

schaften wie kein anderer. Ausdrucksstarkes Design, der neue Hybrid-Antrieb und gewohnt tolle

Allradeigenschaften zeichnen die Ikone aus. Neu ist auch das raffinierte YourClip Befestigungssystem und 10,1-Zoll-Zentraldisplay im Innenraum..

Dacia Duster – den Familien-SUV mit dem besten Preis-Leistungs-Verhältnis seiner Klasse gibt es bereits ab 19.990 Euro\*.

Überzeugen kann man sich bei einem Besuch im Schauraum des Autohauses Obrist in Mittersill, das auch gerne zu einer Probefahrt einlädt.

(\* inkl. Versicherungs- und Finanzierungsbonus)



## Autohaus Obrist GmbH & Co KG

KFZ Meisterbetrieb

Zeller Straße 12  
5730 Mittersill  
Tel: +43 6562 4102  
renault-obrist.at

BEZ. ANZEIGE

**Inkl. Finanzierungs- und Versicherungsbonus schon ab € 19.990,-**

Alle Preise und Aktionen gelten für das ausgelobte PKW Neuwagen Modell inkl. USt. und NoVA zzgl. € 240,- (exkl. NoVA) Auslieferungspauschale und nach Abzug aller anwendbaren Boni von 01.07. bis 31.08.2024. Keine Barablöse möglich. Aktionspreis beinhaltet Boni Iltv € 1.000,- mit einem im Aktionszeitraum eingereichten und bei Auslieferung des ausgelobten Fahrzeugs abgeschlossenen Leasing- bzw. Versicherungsvertrages bei Mobilize Financial Services (eine Marke der RCI Banque SA Niederlassung Österreich) mit folgenden Konditionen: Finanzierungsbonus (Mindestlaufzeit 24 Monate, Mindest-Finanzierungsbetrag 50% vom Kaufpreis) & Versicherungsbonus gültig bei Abschluss von Vollkasko- und Haftpflichtversicherung bei carplus (Wr. Städtische) – Mindestlaufzeit 36 Monate. Es gelten die Annahmerichtlinien der Versicherung. Änderungen, Satz- und Druckfehler vorbehalten. Symbolfoto.  
Gesamtverbrauch Dacia Duster von 6,1–5,0 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission 139–113 g/km, homologiert gemäß WLTP.

## AUTOHAUS OBRIST

ZELLERSTRASSE 12, 5730 MITTERSILL | TEL. 0 6562 / 41 02 | WWW.MAZDA-OBRIST.AT



## Sonderausstellung im Museum

Ins Licht gerückt: Zeitgenössische regionale Kunst

**Mittersill.** Bunte Rinder auf Ulmenholz und Leinwand von Theresia Innerhofer und große Skulpturen vom Ehepaar Kristina Lehmann und Christoph Spengler, die so wie die KuhArt-Künstlerin ebenfalls in Hollersbach daheim sind. Und dann ist da noch die Kupferarbeit-3er-Serie Hingabe-Gefühl-Augenblick von Wilhelm Kastberger aus Zell am See, dessen Bilder auch zum ertasten und Erfühlen sind. Unfassbar fein gearbeitet sind die Klosterarbeiten von Petra Huber. Sie ist in Mittersill daheim, ebenso wie Bernhart Pußwald, der moderne Intarsien aus verschiedenen Hölzern fertigt. Ebenfalls mehr als nur sehen lassen können sich die Werke der Zeller Künstlerin Tamara Soma Volgger (Graffiti-Arbeiten) und die tönernen Figuren und Charakterköpfe von Gisela Finke-Wolf aus Neukirchen. Last, but not least, dürfen wir noch die Krippenfiguren des Uttendorfer Schnitzers Peter Volgger anführen, Fred Kirchners hölzerne

Drechselarbeiten in Verbindung mit Harz und Franz Sinnhubers Schützenscheiben, die quer über den Globus so manche Stube schmücken.

Die Sonderausstellung im Felberturm Museum ist bis Ende September 2024 zu sehen.



Künstlerin Theresia Innerhofer (M.) mit Kustodin Manuela Gofitzer-Rzaigui (l.) und Museumsleiterin Georgia Winkler-Pletzer.

BILD: FELBERTURM MUSEUM

## Ein Fest im Zeichen des Honigs und der Blumen

**Mittersill.** Die Imkervereine Piesendorf-Walchen, Niedersnill, Mittersill, Neukirchen-Wald-Krimml sowie der Obst- und Gartenbauverein Mittersill haben sich wieder zusammengetan und luden gemeinsam zum Oberpinzgauer Honigfest am 30. Juni ein. An wunderschön gestalteten Ständen gab es allerlei Produkte rund um die Biene, zudem konn-

te man sich über Handwerksvorführungen, eine Tombola, über Live-Musik und über ein Kinderprogramm freuen. Auch für das leibliche Wohl war bestens gesorgt. Zahlreiche Menschen aus nah und fern ließen sich das rege und fröhliche Treiben nicht entgehen. Und so ein Glück – der Hagelsturm stellte sich erst nach Veranstaltungsende ein! **noc**



Motivierte Standler/-innen: Albert und Greti Wieser mit drei jungen Nachwuchs-Imkern.



Es gab Handwerksvorführungen rund ums Imkern – zum Beispiel Honigschleudern.

BILD: OGV

sport-breitfuss.com

**INTERSPORT  
BREITFUSS**

# MEGA BIKE SALE

JULI &  
AUGUST  
2024

Große Auswahl an E-Bikes, Mountainbikes, Kinderrädern ...

Besucht unser Fahrradgeschäft in Hollersbach und teste unsere hochwertigen Fahrräder bei einer Probefahrt.

Wir freuen uns auf euch!

---

Talstation Panoramabahn Hollersbach  
Rent a Ski & Bike, Verkauf & Service  
+43 6562 700 81  
talstation@sport-breitfuss.com

# Startschuss im Felbertal

Hochwasserschutz: Was die wichtigen Retentionsräume in den Tauerntälern betrifft, wird das Projekt am Hintersee noch in diesem Sommer eingereicht. Direkt an der Salzach hat sich sehr viel getan.

**Oberpinzgau.** Der Sommer ist da, wobei er die Oberpinzgauer aber nicht nur an Urlaub, Ausflüge und Badefreuden denken lässt. Die Angst vor einem Hochwasser schwingt bei vielen Gesprächen mit – bei den in der Vergangenheit direkt Betroffenen ist sie fast omnipräsent.

Das Ereignis im Juli 2021 hat gezeigt, dass die Hochwasserschutzmaßnahmen im Talboden angesichts des Klimawandels hinkünftig nicht mehr ausreichen werden; die Retentionsräume in den Tauerntälern wurden rasch zum Thema. Sowohl auf Gemeinde- als auch auf Landesebene sind sich alle, die damit befasst sind, darin einig, dass es die insgesamt acht ausgearbeiteten Projekte braucht. Wegen der komplexen Materie mit sehr vielen betroffenen Grundbesitzern und der Tatsache, dass es sich um

Nationalparkgebiet handelt, nehmen die notwendigen Behördenverfahren mehr Zeit in Anspruch,

höht wird.“ Martin Zopp sagt auch, dass so ein Hochwasser, welches 2021 einen Schaden von

Ein Hochwasserereignis, wie es 2021 eintrat, würde aktuell keinen Schaden anrichten.

**Martin Zopp,** Experte im Referat Wasserbau, Land Salzburg

als sich viele wünschen würden. Nichtsdestotrotz hat Martin Zopp vom Referat Wasserbau (Land Salzburg) eine gute Nachricht: „Das Projekt an der Felberache beim Hintersee kann noch in diesem Sommer eingereicht werden und zwar wasserrechtlich und nationalparkrechtlich. Das ist deshalb möglich, weil es hier bereits einen bestehenden Schutzwall gibt, der einfach er-

rund 50 Mio. Euro verursacht hat, zum aktuellen Zeitpunkt keine derartigen Folgen mehr nach sich ziehen würde: „Zwischen Wald und Niedersill sind seither 17 klassische Hochwasserschutzmaßnahmen optimiert bzw. neu umgesetzt worden.“ Die sogenannte Gesamterfordernis für diese Maßnahmen liegt bei etwas mehr als sieben Millionen Euro.“

**Christa Nothdurfter**

## An der Salzach seit 2021 investiert

**Wald:** Hochwasserschadensbehebung (HWSB) – 54.021 Euro.

**Neukirchen:** HWSB – 384.970 Euro. Kleinmaßnahmen (KLM) 123.324 und 109.000 Euro.

Hochwasserschutz (HWS) Neudau – 990.00 Euro

**Bramberg:** HWSB – 531.907 Euro.

**Hollersbach:** Anpassung HWS – 201.892 Euro. HWSB 116.190 Euro.

**Mittersill:** HWSB – 553.826 Euro, Überwachung – 10.000 Euro.

**Stuhlfelden:** HWSB – 94.929 Euro.

**Uttendorf:** HWSB – 108.372 Euro, HWS – 1.024.564 Euro.

**Uttendorf/Niedersill:** HWSB – 481.303 Euro.

**Niedersill:** HWSB – 118.677 Euro, Anpassung HWS – 209.924 Euro.



## Ladies planen ein Charity-Golfturnier

Am 21. 9. geht am Platz vom GC Hohe Tauern ein besonderes Turnier über die Bühne. Das Charity-Event zugunsten von Pinzgauer Kindern bzw. Familien wird vom Serviceclub „Ladies Circle“ organisiert. Obwohl der Club seinen Sitz in Zell am See hat, sind die sozial engagierten Frauen auch im Oberpinzgau sehr aktiv. Und apropos Oberpinzgau: Die aktuelle Präsidentin des Clubs ist eine Mittersillinerin. Sie heißt Lena Schnöll, man kennt sie von der WTSB Steuerberatungs GmbH, die sowohl in Zell als auch in Mittersill mit einem Standort vertreten ist. Sie sagt: „Einige von uns sind selber Golferinnen, daher die Idee für eine Charity-Turnier. Wir freuen uns sehr und bitten um viel Unterstützung.“

BILD: LADIES CIRCLE

## Musikum gratuliert

Insgesamt wurden rund 100 Prüfungen abgelegt.

**Mittersill.** Das Musikum Mittersill freut sich, seinen Schüler/-innen zu den sehr guten Erfolgen bei den diesjährigen Leistungsbeurteilungen gratulieren zu können. Insgesamt wurden etwa 100 Prüfungen in den Kategorien Junior, Bronze, Silber und Gold abgelegt. Es erfüllt uns mit Stolz, dass unter diesen zahlreichen Prüflingen sechs Kandidat/-innen ihre Ausbildung mit dem Leistungsabzeichen Musikum Gold bzw. dem Leistungsabzei-

chen in Gold des Salzburger Blasmusikverbandes beenden. Dabei wurden der Fleiß und das Engagement unserer Schüler/-innen. Sie haben im Laufe des Schuljahres eindrucksvoll ihr musikalisches Können bei zahlreichen Veranstaltungen unter Beweis gestellt.

Ein erfolgreiches Schuljahr liegt wiederum hinter uns, wir blicken voller Vorfreude auf die kommenden Herausforderungen.

**Text: Musikum**



BILD: MUSIKUM MITTERSILL

## Zu Besuch: der Missimo-Truck

Volksschule: Bereicherung der MINT-Aktivitäten

**Mittersill.** M steht für Mathematik, I für Informatik, N für Naturwissenschaften und T für Technik. In vielen Bildungseinrichtungen gibt es diesbezüglich Schwerpunktangebote – eine davon ist die Volksschule Mittersill.

Die dortigen MINT-Aktivitäten wurden im Juni dieses Jahres durch den Besuch des sogenannten „Missimo-Trucks“ bereichert. Dieses kostenlose und mobile Labor, in dem vielerlei ausprobiert werden kann, stieß bei den Kindern auf große Begeisterung. In diesem insgesamt 22 Tonnen

schweren Erfahrungsraum konnten die Kinder in Sachen Elektronik Schaltkreise bauen und einen Roboter durch einen Hindernisparcours navigieren. Eintauchen konnten die Mädchen und Buben zudem in die Welt der Sensorik und Bionik; zum Beispiel mittels eines digitalen Pflanzenbewässerungssystems. An weiteren Stationen ging es um logisches Denken, um das Thema KI und um kreative Designen. Das Fazit seitens der Schule: „Die Erlebnisse im Truck werden den Kindern sicher in Erinnerung bleiben.“



BILDER: VOLKSSCHULE MITTERSILL



## Gymnasiasten helfen Mittelschülern

Das Mittersiller Gymnasium hat in Zusammenarbeit mit der Schulsozialarbeiterin der Mittelschule (MS), Lea Altrogge-Pesler, die Lernbörse „BORGler/-innen geben Nachhilfe“ wieder ins Leben gerufen. Zunächst hatte der Elternverein der MS für das Nachhilfeprogramm die Kosten übernommen. Später wurde diese Unterstützung von der „die chance Agentur“ mit Sitz in Piesendorf fortgeführt. Dies ermöglicht allen Schülerinnen der MS, unabhängig von ihrem finanziellen Umfeld, an der Nachhilfe teilzunehmen. Um die „Lernbuddys“ im BORG optimal auf ihre Aufgabe vorzubereiten, bietet die Agentur Workshops, in denen sie fachlich als auch zwischenmenschlich trainiert werden. Im Bild sind die engagierten BORG-Schüler/-innen zu sehen.

BILD: BORG



www.optik-maurer.at

# HÖR AUF ZU WARTEN.

Eine Höranalyse ist  
jederzeit möglich

Mo - Fr 08:30 - 12:00, 14:00 - 18:00 Uhr  
Sa 08:30 - 12:00 Uhr

**maurer**

AUGENOPTIK  
HÖRSYSTEME

MITTERSILL AN DER SALZACHBRÜCKE Zeller Straße 9 T +43 6562 4781 info@optik-maurer.at

# Reinhold Wieser und die „Rat Big Band“ zu Gast am Resterkogel

Am 11. August im Restaurant Pinzgablick: „A Tribute to Glenn Miller“

**Mittersill.** Wenn die Rat Big Band Hits von Glenn Miller spielt, dann ist das nicht nur ein Konzert, sondern eine Zeitreise in die Hochblüte eines der größten Swingorchester. Und: Mit dem umtriebigen gebürtigen Mittersiller Musiker und Dirigent Reinhold Wieser (Trompete) kann die Rat Big Band sogar mit einem Lokalmatador punkten.

Die Besucher/-innen erwartet eine besondere Inszenierung, denn: Reinhold Wieser und seine Bandkollegen treten im Stil von Glenn Millers „US-Army Air Force Band“ von 1943 inklusive Uniformen auf, die dem Original verdächtig ähnlich sind. Bereits mit den ersten Tönen der Band taucht man ein in eine andere Zeit, in einer anderen Welt. Ob neben all den vielen großen Hits, wie „Moonlight Serenade“, „In the Mood“, „Tuxedo Junction“, „St. Louis Blues Marsch“, „Pennsylvania 6-5000“. Reinhold Wie-



Die 18-köpfige „Rat Big Band“ rund um den gebürtigen Mittersiller Reinhold Wieser macht im Zuge einer großen Tournee am 11. August auch in Mittersill Halt.

BILD: RAT BIG BAND

ser ist es gelungen, die 18-köpfige Band auf ihrer Tournee in seine Heimat Mittersill zu locken.

Am 11. August ist es soweit: Ab 10.45 Uhr bzw. 12.45 Uhr (Dauer jeweils eine Stunde) spielt die Band rund um den Mittersiller Musiker und Dirigent Reinhold Wieser im Restaurant Pinzgablick in Mittersill. Die Anreise ist

zu Fuß oder mit der Panorama-bahn zum Sondertarif von 10 Euro (über Hollersbach oder Breitmooß) möglich. Karten können direkt vor Ort an der Kassa des Bergrestaurants erstanden werden. Preis: 20 Euro. Eine Tischreservierung ist unter [info@pinzgablick.at](mailto:info@pinzgablick.at) oder telefonisch unter 0664 2513101 möglich.

## „Don Kosaken Chor“ zu Gast in Stuhlfelden

Am 8. September macht der weltbekannte Chor auch im Pinzgau Halt.

**Stuhlfelden.** Bereits vor rund drei Jahrzehnten soll der 1921 von Serge Jaroff gegründete Don-Kosaken-Chor erstmals zu Gast im Pinzgau gewesen sein, berichtet Sandra Höller vom Katholischen Bildungswerk Stuhlfelden. Im September dieses Jahres ist es wieder so weit: Der russisch-ukrainische Chor, unter der Leitung von Wanja Hlibka, gastiert am 8. September ab 19 Uhr in der Wallfahrtskirche Maria am Stein in Stuhlfelden.

Karten sind ab sofort im Büro von Mittersill Plus, im Pfarrhof Stuhlfelden oder bei Sandra Höller unter 0664 1025452 erhältlich. Preis: 20 Euro. Sollten am Abend des Konzertes noch Restkarten verfügbar sein, kann man diese auch direkt vor Ort kaufen. Preis: 25 Euro.

# Musicalfieber im Musikpavillon Mittersill

Eine Tragödie, basierend auf einer wahren Begebenheit, liefert den Stoff für „Seerosenfieber“.

**Mittersill.** Auf Kulturbegiertere und Musicalliebhaber wartet in diesem Sommer ein ganz besonderes Highlight: Am Donnerstag, 25. Juli, ab 20 Uhr wird das Stück „Seerosenfieber“ im Musikpavillon Mittersill aufgeführt. Das Stück von Autor Hans Müller handelt vom mysteriösen Tod von Otilie von Herbert, der Schöpferin des bekannten Kärntner Liedes „I tua wohl“. Die Baroness aus Reifnitz ist am 26. September 1847 auf mysteriöse Weise verschwunden, vermutlich ertrunken im Wörthersee aus einer unerfüllten Liebe zu einem Bauernburschen. Otilie von Herbert wird von Marina Colda verkörpert. In die Rolle des Bauernburschen Franz Roggenbauer schlüpft Michael Hasslacher. Und auch in allen weiteren Rol-



Die Lebens- und Liebesgeschichte der Baroness Otilie von Herbert und ihr mysteriöser Tod werden im Musical „Seerosenfieber“ thematisiert

BILD: FELIX STAMPER

len ist ein Top-Aufgebot an Kärntner Musicaldarsteller/-innen zu erwarten.

Das Stück in zwei Akten ist geprägt von gegensätzlichen Ge-

mütszuständen, von Einsamkeit und ausgeprägter Lebenslust, Kirchtagszenen und ein Bauernmarkt sorgen überdies für einen dramaturgischen Schwung. An-

geblich soll es kaum einen Kärntner Chor geben, der das geschichtsträchtige Lied „I tua wohl“ nicht in seinem Repertoire hat. Dass es sich um ein starkes, berührendes Stück handelt, befand einst auch Komponist Georg Stampfer, bevor er seine kompositorische Arbeit zu „Seerosenfieber“ aufnahm und mit berührender und zugleich hochdramatischer Musik die Baroness Otilie bereits 2003 und 2004 in Kärnten zur Musical-Heldin machte.

Karten können im Büro von Mittersill Plus erstanden werden. Preis: Erwachsene: 20 Euro; Kinder (bis inkl. 15 Jahre): 10 Euro. Bei Schlechtwetter findet die Musicalaufführung statt im Musikpavillon Mittersill in der Turnhalle der Volksschule Mittersill statt.

# KitzSki mit 1,4 Mio. Euro Gewinn

Die Bergbahn AG Kitzbühel mit ihrem länderübergreifenden Unternehmen erwirtschaftete einen historischen Höchstwert. Es wird weiter in die Qualität investiert – der Fokus liegt auf Nachhaltigkeit.

**Tirol, Mittersill, Hollersbach.** Im Geschäftsjahr 2022/23 erreichten die betrieblichen Erträge einen neuen Rekordwert – er beträgt 60,6 Millionen Euro. Und noch eine beeindruckende Zahl: Der Nettogeldfluss aus der betrieblichen Tätigkeit liegt bei etwas mehr als 20 Millionen Euro. Und Anton Bodner, der Vorstandsvorsitzende der Bergbahn AG Kitzbühel, sagt: „Wir sind stolz und sehr dankbar, dass wir mit 29 Millionen Euro das zweitgrößte Investitionsvolumen in der Unternehmensgeschichte umsetzen konnten. Zu den wichtigsten Projekten zählten der Neubau der 6er-Sesselbahnen Trattenbach und Gauxjoch sowie der Ausbau



Führende Protagonisten beim Spatenstich für das Personal- und Bürohaus in Kitzbühel. BILD: JOACHIM FRENNER

des Bike-Angebotes. Neben der hohen Qualität ist uns sehr wichtig, dass sämtliche Investitionen auch strengen ökologischen, ökonomischen und sozialen Kriterien entsprechen.“ In der nahen Zukunft will man im Winter

das hohe Niveau halten und im Sommer verstärkt in den Ausbau der Bike- und Wanderinfrastruktur investieren. Direkt in Kitzbühel wird aktuell das „Personal- und Bürohaus Hahnenkamm“ errichtet.

**Bergsommer-Eröffnung von 12. bis 14. Juli, Bergstation Panoramabahn. Freitag: kostenlose Bergfahrt, Eröffnung 11 Uhr, -20%-Angebot auf alle Speisen (Pinzgablick, Fr-So). Neu: PinzgaJump, XXL-Sandspielplatz.**



## Naturerlebnis Wasenmoos: Die Mittelschule Mittersill begab sich auf Erkundungstour

Zwei Klassen der Mittelschule Mittersill machten sich vor Kurzem auf, um das Wasenmoos am Pass Thurn zu erkunden. Gemeinsam mit Expert/-innen des Forstbetriebes Pinzgau der Österreichischen Bundesforste (ÖfB) und dem Moorverein Wasenmoos wurden die Themen Wald und Moor bearbeitet. Bei einer Führung mit Feri Lainer und Thomas Niederseer vom Moorverein Wasenmoos wurden die Relevanz

des Moores als Lebensraum und dessen Stellenwert als CO<sub>2</sub>-Speicher und wichtiger Faktor für den Klimaschutz besprochen. Das neu erlernte Wissen wurde im Anschluss mittels Pflanzenquiz spielerisch auf die Probe gestellt. Weiteres Highlight der Exkursion bildete eine Führung durch den Wald mit ÖfB-Revierleiter Lukas Hirschbichler und Karl Mitterhauser, bei der die Jugendlichen den Lebensraum Wald aus Perspektive ei-

nes Försters kennenlernen konnten. Das Wasenmoos wurde bereits 1978 als Naturdenkmal naturschutzrechtlich besonders geschützt. In den Jahren 2002 bis 2004 erfolgten umfangreiche Renaturierungen. In enger Zusammenarbeit mit dem Moorverein Wasenmoos werden die Moore gepflegt und auch Führungen durch das Wasenmoos sowie die umliegenden Wälder angeboten.

BILDER: MOORVEREIN WASENMOOS

# FC Schalke 04 wieder in Mittersill

Schon zum 8. Mal bereitet sich das Team aus Deutschland in der Nationalparkregion auf die Saison vor.

**Mittersill.** Hervorragende Trainingsbedingungen, traumhafte Landschaft und Oberpinzgauer Gastfreundschaft: Auch in diesem Jahr wird sich die Mannschaft des FC Schalke 04 in Mittersill beim Sommertrainingslager auf die neue Saison vorbereiten. Zum insgesamt achten Mal reist der FC Schalke 04 in die Ferienregion Nationalpark Hohe Tauern. Von Montag, 8. Juli, bis Sonntag, 14. Juli 2024, gastiert das Team in Österreich. Für diese Zeit sind zwei Testspiele vorgesehen. Details wird der Verein rechtzeitig auf [schalke04.de](http://schalke04.de) und über die Social-Media-Kanäle bekannt geben.

Vor Ort ist für alle Fans, die das Team begleiten wollen, ein buntes Rahmenprogramm geboten. Insbesondere für Familien wird es rund um die Trainingstage ei-



Schalke trainiert auch heuer wieder im Oberpinzgau. BILD:FC SCHALKE 04

nige Aktivitäten geben. Auch Maskottchen „Erwin“ wird vor Ort sein und für Fotos und für Autogramme zur Verfügung stehen.

Neben dem speziellen Programm für Familien ist auch in diesem Jahr eine Blau-Weiße

Nacht geplant, in der sich die Fans gemeinsam mit der Mannschaft auf die neue Spielzeit einstellen. Heuer ein besonderes Highlight: Während des Trainingslagers werden auch die beiden Halbfinalspiele der EURO

2024 ausgetragen. In Kooperation mit Mittersill Plus findet ein Public Viewing statt, in dessen Rahmen die Partien gemeinsam verfolgt werden können.

## Das Programm mit Testspielen Midtjylland und Dynamo Kiew

**8.Juli:** 17.30 Uhr Training, anschließend Welcome-Abend.

**9. Juli:** 10.30 Uhr und 16 Uhr Training.

**10. Juli:** 10.30 Uhr Training, 18 Uhr: Testspiel in Saalfelden gegen den FC Midtjylland

**11.Juli:** 10.30 Uhr und 16 Uhr Training; um 18 Uhr Blau-Weiße Nacht (Bergstation Smaragd-bahn)

**12. Juli:** 10.30 Uhr und 16 Uhr Training

**13. Juli:** 10.30 Uhr Training, um 16 Uhr Testspiel in Mittersill gegen Dynamo Kiew

MITTERSILL  
HOLLERSBACH  
STUHLFELDEN

MITGLIEDSBETRIEBE MITTERSILL PLUS

GRATIS  
90min

<p><b>Ärzte &amp; Apotheke</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tauernapotheke Mittersill KG</li> <li>2. Dr. Ingrid Novotna</li> <li>3. PVZ Mittersill Dr. Sacher, Dr. Sturm Allgemeinmediziner GmbH</li> </ol> <p><b>Anwälte - Notariate</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>4. Dr. Johann Bründl</li> </ol> <p><b>Autohandel</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>5. Auto Huber Ges.m.b.H.</li> <li>6. Autohaus Obrist</li> <li>7. Autohaus Gebrüder Stotter</li> <li>8. ProStis Autoboutique</li> <li>9. Cartech Autoreparatur-Verkauf-Service</li> </ol> <p><b>Banken</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>10. Raiffeisenbank Mittersill</li> <li>11. Salzburger Landeshypo Filiale Mittersill</li> <li>12. Sparkasse Mittersill</li> <li>13. Volksbank Salzburg Filiale Mittersill</li> </ol> <p><b>Buch - Papier</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>14. Elmauer - Zeit zum Lesen GmbH</li> </ol> <p><b>Bar - Cafe - Bäckerei</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>15. Bäckerei Ensmann</li> <li>16. Pletzer Konditorei-Kaffee</li> <li>17. Tildach Bäckerei Cafe Konditorei</li> <li>18. Zwischenzeit die Erlebnisalm</li> <li>19. Chic OG - Cafe Bar &amp; Snacks</li> </ol> <p><b>Div. Dienstleister</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>20. Allanz Agentur</li> <li>21. Büro Franz Wieser GesmbH</li> <li>22. Fahrschule Wimmer</li> <li>23. Friseur Verena Fritz</li> <li>24. Ferienregion - Nationalpark Hohe Tauern</li> <li>25. Feuersinger Planung</li> <li>26. Fritzenwalner - Gandler Wirtschaftstreuhand und Steuerberatung</li> <li>27. Gandler Risk Management GmbH</li> <li>28. Gruber &amp; Partner - Unternehmensberatung</li> <li>29. Höbl Baumanagement GmbH</li> <li>30. Koidl Transporte GesmbH</li> <li>31. Physikalische Medizin Einzinger</li> <li>32. Prodinger, Hiltensauer &amp; Partner Steuerberatungs GmbH &amp; CoKG</li> <li>33. Steuerbüro Oberleitner</li> <li>34. Taxi Hons - Johann Obermüller</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>35. Uniga Generalagentur Mittersill</li> <li>36. Salon Haargenau</li> <li>37. On.project.Projectmanagement</li> <li>38. Silencio by melanie ingrubler</li> <li>39. Schwab Transport GmbH</li> <li>40. Sandra Scharler - Kosmetik &amp; med. Fußpflege</li> <li>41. Performance &amp; KMU GmbH</li> <li>42. Taxi Mittersill</li> <li>43. Lebensgefühl - Praxis für psychologische Beratung</li> <li>44. WTSB Steuerberatung</li> <li>45. Kessler² Architektur &amp; Bauabwicklung</li> <li>46. HolzBetonSchuh Ansemarie Frauenschuh - Klausnerhaus Hollersbach</li> </ol> <p><b>Div. Handelsbetriebe - EDV</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>47. Seifen und Geschenke Melanie Varga</li> <li>48. Bürotechnik Kirchner</li> <li>49. Computertechnik Wenger &amp; Partner OG</li> <li>50. Data 01</li> <li>51. Florian Huber - Werken-Kochen-Genießen-Spielen-Schenken</li> <li>52. Gewürzt wie Drogerie Tachezy</li> <li>53. AlpenRelax GmbH</li> <li>54. Waffen Rumppler</li> <li>55. Wohnstudio und Tischlerei Kogler</li> <li>56. Fahnen Gärtner</li> <li>57. Nationalpark - Gärtnerei   Gemüse aus biologischem Anbau</li> </ol> <p><b>Hotels - Gasthöfe - Restaurants</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>58. Fleischhauerei Rumpold</li> <li>59. MBE - Ihr Werkzeugprofil</li> <li>60. Metzgerei Feuersinger - Oberbräu</li> <li>61. IcoSense GmbH</li> <li>62. Handyzentrum Smart-Repairs</li> <li>63. Bestattung Kogler</li> <li>64. Infrarot Heizungen Roland Wicker</li> </ol> <p><b>Floristen</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>65. Blumenecle</li> <li>66. Blumen Galerie</li> </ol> <p><b>Handwerksbetriebe</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>67. Bernd Gruber, Interior-Design-Furniture</li> <li>68. Blizzard Sport GmbH</li> <li>69. Bruno Berger GesmbH</li> <li>70. Holzbau Dankl</li> <li>71. Egger Bau GmbH</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>72. Elektro Bernhard</li> <li>73. Elektro Ingruber KG</li> <li>74. Empl Bau GesmbH</li> <li>75. Erdbewegungen Anton Seber</li> <li>76. Farben Lechner</li> <li>77. HV Bau, Hoch- und Tiefbau</li> <li>78. Installationen Eder</li> <li>79. Team Haustechnik GmbH &amp; Co KG</li> <li>80. Hauschild Installationen GmbH &amp; Co KG</li> <li>81. Installationen Wieser</li> <li>82. Johann Knapp Baugesellschaft</li> <li>83. Eberl Malerei GmbH</li> <li>84. Neumayr Günter, Tapezierer &amp; Sattler</li> <li>85. Neuschmid Christian, Schmiede</li> <li>86. Pinzgauer Holzfachmarkt</li> <li>87. Ramazan - Dachdecker/Spengler/Glaser</li> <li>88. Ronacher Elektrotechnik</li> <li>89. Tischlerei Riedlsberger Toni</li> <li>90. Tischlerei Hans Bachner</li> <li>91. Wimmer - Spenglerei &amp; Glaserei</li> <li>92. thLaser design/cut/technik</li> <li>93. Team Haustechnik GmbH&amp;Co KG</li> <li>94. WAI! Wohnbau GmbH</li> <li>95. Buchner Metalltechnik</li> <li>96. Buchner Handel - Montage - Tortetechnik</li> <li>97. Elektrotechnik Wängler</li> <li>98. Elektrotechnik Schertthaler GmbH</li> <li>99. Steger Franz Hausgeräteechnik</li> </ol> <p><b>Hotels - Gasthöfe - Restaurants</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>100. Restaurant Almaa im Nationalparkzentrum</li> <li>101. Alphotel Mittersill</li> <li>102. Bergshotel Breitmoos</li> <li>103. Dorfgasthof Schlüsselstube</li> <li>104. Erholungshotel Kaltenhauser</li> <li>105. Gasthof Essiger</li> <li>106. Gasthof Heidbach</li> <li>107. Hotel Heitzmann - Steakhouse &amp; Restaurant</li> <li>108. Gasthof Hohe Brücke</li> <li>109. Gasthof Schweizerhaus</li> <li>110. Hotel Restaurant Brünrup</li> <li>111. Hotel Gasthof Flatscher</li> <li>112. Mellinger Alm</li> <li>113. Pizzeria - Restaurant Hörfarter</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>114. Restaurant Panoramabahn</li> <li>115. Schloss Mittersill Hotel GmbH</li> <li>116. Sensinger Alm</li> <li>117. Sonnberghof</li> <li>118. Sporthotel Kogler</li> <li>119. Toni Alm</li> <li>120. Gambschhütte - Aussenstation</li> <li>121. Alpenhof Apartments - Familie Goller</li> <li>122. Sunseit - Restaurant &amp; Cafe</li> <li>123. Mooralm</li> <li>124. Herz3 - Hotel Bar Restaurant</li> <li>125. Smash n' Go</li> <li>126. Alpinlodge Sonnalp</li> <li>127. Restaurant &amp; Pizzeria il Centro</li> <li>128. Gasthof Post</li> <li>129. Gasthof Sahnealm</li> </ol> <p><b>Lebensmittel</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>130. Sparmarkt Kammerlander</li> <li>131. Stadtimbiss LOIS</li> <li>132. COOPinzgau: Regionalladen und Online-Hofladen</li> <li>133. MIS Kebap Burger</li> </ol> <p><b>Optik - Uhren - Schmuck</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>134. Pellosch Optik Uhren Schmuck</li> <li>135. Uhren - Schmuck Schleizer</li> <li>136. Augenoptik und Hörsysteme Maurer an der Salzachbrücke</li> <li>137. Aug und Ohr KG</li> </ol> <p><b>Photo - Grafik - Druck - Marketing</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>138. design am berg - product &amp; image</li> <li>139. Hönigmann Druck &amp; Design</li> <li>140. mpunkt werbeagentur e.U.   Manuel Pichler</li> <li>141. Photoart Reifmüller Franz</li> <li>142. MCPREZI - Agentur für Präsentation, Prezi &amp; Rhetorik</li> <li>143. alpWeb   Webdesign   Online Marketing pro-shop   Textildruck-Textilstick-Handel</li> <li>144. Fotografie Eva Reifmüller</li> <li>146. AlphaCut Werbetechnik</li> <li>147. Fotograf - Bilderdruck - Mediendesign</li> </ol> <p><b>Reisebüros</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>148. RCM Reisecenter Mittersill</li> </ol> <p><b>Sportfachhändler</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>149. Intersport Breitfuss</li> <li>150. Marken Outlet - Sport Steger GmbH</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>151. Sport Steger - Mittersill/Restlerhöhe</li> </ol> <p><b>Textil - Mode - Schuhe</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>152. Paulina's Modeparadies &amp; Damenschuhe</li> <li>153. Kleiderhaus Grieler</li> <li>154. Leder Ritsch</li> <li>155. get DRESSED! by Moosbrugger</li> <li>156. OutletStore Breitfuss</li> <li>157. Scarpa Italia</li> <li>158. s.Oliver - shoeltra - Triumph/Skiny underwear</li> <li>159. Hautnah - Wäsche und Bademode</li> <li>160. Manuela Lerch</li> <li>161. Moosbrugger Damen</li> <li>162. Moosbrugger Männer</li> <li>162. N°2 - Revival Store</li> </ol> <p><b>Freizeit - Kultur</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>163. Felberturm Museum Mittersill</li> <li>164. Heilbad Burgwies</li> <li>165. Nationalparkzentrum - Hohe Tauern GmbH</li> <li>166. Panoramabahn Kitzbüheler Alpen</li> <li>167. Stefans Ski- und Snowboardschule</li> <li>168. Golfclub Nationalpark Hohe Tauern</li> <li>169. Snow-Experts - Ski- &amp; Snowboardschule</li> <li>Manuel Briandl</li> <li>170. Lichtspiele Mittersill - Kino * Bar * Theater</li> <li>171. Golfschule Andrew Darke - PGA Professional</li> <li>172. Active 8 Fitness Mittersill</li> <li>173. Bergbahn AG Kitzbühel - Die Ersten am Berg!</li> <li>174. Bogendorfer Stuhlfelden</li> <li>175. Flugschule Pinzgau</li> <li>176. Yachting Exclusive GmbH</li> </ol>
---	---	--	--	---

[www.mittersill.info](http://www.mittersill.info)

# Mazda CX-5 – eleganter Crossover für aktive Familien

Entwickelt für alle Straßen des Lebens: Der Mazda CX-5 ist für aktive Familien gebaut und verspricht nicht nur mehr Komfort, Fahrspaß und Effizienz, sondern auch weniger Kraftstoff. Dank des für alle Benzinmotoren serienmäßigen Mazda M Hybrid-Systems und der Zylinderabschaltung punktet der Mazda CX-5 mit niedrigerem Verbrauch.

Beim 165-PS-Benziner mit Schaltgetriebe liegt der kombinierte WLTP-Durchschnittsverbrauch bei 6,5 l/100 km, beim 194-PS-Automatik-Benziner ab 7,2 l/100 km. Ergänzt wird das Motorenangebot von einem 2,2-Liter Skyactiv-D Vierzylinder-Dieselmotor mit 150 PS oder 184 PS. Das Kodo-Design und die elegante Formensprache machen den Mazda CX-5 zu einem



Den kraftvollen Familien-Crossover Mazda CX-5 gibt es ab einer Leasingrate von 149 Euro pro Monat. BILD: MAZDA

Hingucker, im Innenraum sorgen hochwertige Materialien und japanische Handwerkskunst für ein formschön-elegantes Fahrerlebnis. Neueste Sicherheitstechnolo-

gien wie der fortschrittliche City-Notbremsassistent (SCBS), ein adaptiver Tempomat (MRCC) oder die verstärkte Skyactiv-Karosserie bieten bestmöglichen Schutz für

alle Insassen. Der Mazda CX-5 ist in zahlreichen Ausstattungsvarianten verfügbar, die Basisausstattung Prime-Line beginnt bei 31.390 Euro. BEZ. ANZEIGE

JAPANISCHE HANDWERKSKUNST TRIFFT AUF UNWIDERSTEHLICH GÜNSTIGE LEASINGRATEN

DER MAZDA CX-5 AB € 149\* / MONAT  
FIXZINS & RESTWERT GARANTIERT

\* Aktion gültig vom 01.04.2024 bis 30.06.2024 bei Kaufvertragsabschluss eines Mazda Neuwagens und Zulassung bis 30.09.2024. Berechnungsbeispiel: Mazda CX-5 2023 BENZIN 165 PS 6MT 2WD EXCLUSIVE-LINE, Listenpreis € 41.690, Kaufpreis € 38.690, enthält Händlerrabatt, Versicherungsbonus exkl. Metallic, Restwertleasing mit Restwertgarantie, Laufzeit 36 Monate, Fahrleistung/Jahr 10.000 km, monatliche Rate € 149, Gesamtkreditbetrag: € 38.690, Anzahlung € 11.608, Restwert € 23.250, Gebühren inkl. staatl. Vertragsgebühr € 380, Sollzinssatz fix 1,99 %, eff. Jahreszins 2,60 %, Gesamtbetrag € 40.574. Freibeiendes Angebot von Mazda Finance, einer Zweigniederlassung der CA Auto Bank GmbH, für Privatkunden. Voraussetzung: Bankübliche Bonitätskriterien, Wohnsitz und Beschäftigung in Österreich. Maximaler Bonus bzw. monatliche Rate nur gültig bei Abschluss einer Kfz-Haftpflicht-, Vollkasko-, Insassenschutzversicherung über die Mazda Plus Versicherung (GARANTA Versicherungs-AG Österreich). Mindestvertragsdauer 36 Monate. Nicht gültig für bereits getätigte Käufe. Nur bei teilnehmenden Mazda Partnern. Alle Preise sind unverbindlich empfohlene Richtpreise. Fehler, Irrtümer und Änderungen vorbehalten. Verbrauchswerte lt. WLTP: 5,6-7,6 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen: 146-173 g/km. Symbolfoto, Stand: April 2024.

## AUTOHAUS OBRIST

ZELLERSTRASSE 12, 5730 MITTERSILL | TEL. 0 6562 / 41 02 | WWW.MAZDA-OBRIST.AT

# Tri Mittersill auf Erfolgskurs

Beim TriZell gab es viele Medaillen zu bejubeln – und in der Folge eine WM-Nominierung.

**Zell am See.** Verheißungsvoll begann für die Mittersiller Triathletinnen und Triathleten das Tri-Zell-Wochenende im Thumersbacher Strandbad beim traditionellen Schwimmbewerb. Nach 750 Metern stieg Annalena Schmid als erste Dame aus dem Wasser und siegte souverän. Erfolge in ihren Klassen errangen außerdem Jürgen Tschernutter, Florian Egger, Michael Schwabegger, Maria Sitzenfrei und Viveka Eriksson. Über die doppelte Distanz von 1500 Metern siegten Mario Panzl und Jochen Auer in ihren Altersstufen.

Zwei Tage später gab es wieder viel Grund zum Jubeln für Tri Mittersill. Beim TriZell-Sprinttriathlon (750 Meter Schwimmen,



Große Freude beim Team von Tri Mittersill. Oben: Annalena Schmid, die für die WM nominiert wurde.

BILDER: TRI MITTERSILL

20 km Radfahren und 5 km Laufen) gab es drei Salzburger Meistertitel durch Annalena Schmid, Viveka Eriksson und Robert Haidinger. Zwei Silber- und sechs Bronzemedailen von Dominik Egger, Sarah Hall, Romina Kreml, Lisa Auer, Michael Schwabegger und Florian Egger ergänzten dieses hervorragende Ergebnis.

Erfreuliche Konsequenz für Annalena Schmid: Sie wurde vom ÖTV für die WM im Sprinttriathlon in Andalusien einberufen – und das in ihrem zweiten Triathlonjahr. Dazu kamen noch Siege von Doris Gschwandtl und Julian Hall in ihren Altersklassen außerhalb der Landesmeisterschaften. Und: Über die olympische

Distanz (1,5 km Schwimmen, 40 km Radfahren, 10 km Laufen) eroberte Jürgen Tschernutter in der Klasse M 30-34 den ersten Sieg in seiner jungen Triathlonkarriere.

Mit insgesamt 14 Podestplätzen bei den Triathlonbewerben kann Tri Mittersill stolz auf die erfolgreichste Meisterschaft der Geschichte zurückblicken.

# König Fußball hält das Zepter fest in der Hand

Der FC Bayern München ist wieder in Hollersbach. Und das Euro-Finale beim Public Viewing erleben!

**Hollersbach, Mittersill.** „Immer wieder, immer wieder, immer wieder Österreich“. So lautete der vielfache Ruf, der „unser“ Team begleitet hat – hin zum Gruppensieg und auch bei der so gut gespielten Partie gegen die Türkei, die dann leider zum Ausscheiden aus der Europameister-

schaft geführt hat. Die Fußball-Euphorie war und ist jedenfalls groß; dazu tragen auch die Public Viewings bei. In Mittersill gehen diese beim Musikpavillon neben der Volksschule über die Bühne, und es sind auch die Mittersiller Musiker/-innen, die für das leibliche Wohl sorgen. In Hollersbach

finden die Public Viewings direkt am Fußballplatz statt; als „Durstlöcher“ agiert hier der örtliche Sportverein. Jetzt wartet am **Sonntag, 14. Juli**, noch das **Finale** auf die Fußball- und Public-Viewing-Fans. Welche zwei Teams um den Titel kämpfen, stand bei Redaktionsschluss noch nicht fest.

## FC Bayern München: Nachwuchs-Trainingscamp

In Hollersbach geht diese Woche das FC-Bayern-München-Nachwuchscamp über die Bühne. Bei der offiziellen Eröffnung am Montag überbrachte Wolfgang Zingerle die Grüße des Salzburger Fußballverbandes; der Hollersbacher ist nämlich dessen designierter Präsident – Gratulation an dieser Stelle! Campleiter ist heuer Antonio Herrmann, zum Trainerteam zählt neben anderen der ehemalige Bundesliga-profi Helmut Riegler.



Insgesamt nehmen 100 junge Nachwuchskicker/-innen am Hollersbacher Campus-Training 2024 teil, hier drei davon. BILD: F. REIFMÜLLER



Gemeinsam macht's mehr Spaß, hier in Mittersill... BILD: M+



... und hier beim Public Viewing in Hollersbach. BILD: USV HOLLERSBACH



**M+** MITTERSILL  
HOLLERSBACH  
STUHLFELDEN

mittersill.info

**EINTRITT** (ab 16 Jahren)  
FR € 5,00 | SA € 5,00 | SO Eintritt frei  
**Kombiticket FR & SA € 8,00**  
Vorverkauf ab 24. Juli: Infobüro Mittersill Plus (Zeller Straße 2)

# STADTFEST MITTERSILL

26.07. – 28.07.

Detaillierte Informationen finden Sie auf unserer Website  
[www.mittersill.info](http://www.mittersill.info).

HOHE  
TAUERN  
DE NATIONALPARK-REGION



## Tennis: ÖM im Oberpinzgau ist eine Salzburg-Premiere

**Mittersill, Bramberg.** Es sind rund 300 junge Leute und 60 Betreuungspersonen, die aus ganz Österreich zu den Österreichischen Meisterschaften in der U12, U14 und U16 kommen. Die Lokalmatadore sind die fix qualifizierten U14-Spieler Thomas Ausserbichler aus Mittersill und Rafael Trixl aus Zell am See. In der U12 wollen Fabio Steiger (Neukirchen) sowie Felix Hofer und Fabian Gassner (beide Niedernsill) ihr Können beweisen. Die Turnierleitung liegt beim Österreichischen Tennisverband, Hauptorganisator vor Ort ist Manfred Ausserbichler. Er ist

beim Sportclub Mittersill in Sachen Tennis der stellvertretende Sektionsleiter und zeigt sich voller Vorfreude und Stolz über diese salzburgweite Premiere: „Eigentlich lässt der ÖTV die ÖM erst ab zehn vorhandenen Plätzen zu. Wir haben uns mit Bramberg zusammengetan und eine Bewertung geschrieben, die sehr gut angekommen ist. Jetzt freuen wir uns auf tolle Spiele und auf viel Publikum – für Speis und Trank ist gesorgt.“

**Termin: 11. bis 18. August**  
**Mehr Infos:**  
[tennis-om-jugend2024.at](http://tennis-om-jugend2024.at)

## Vier-Länderrangeln in Mittersill

**Mittersill.** Am 4. August um 11 Uhr wird in Mittersill das Vier-Länder-Rangeln und ein internationales Preisrangeln ausgetragen, bei dem Rangler aus Bayern, Tirol, Südtirol und Salzburg wie jedes Jahr um den Sieg rittern werden.



## Team Haustechnik sponsert Stockschützen

Die Mannschaft 3 vom Eisschützenverein Mittersill bedankt sich ganz herzlich bei der Firma „Team Haustechnik“ für das Sponsoring der neuen einheitlichen Bekleidung. Im Bild zu sehen, stehend von links: Anton Empl, Mario Innerhofer, Martin Reichholf, Hermann Empl, Gerhard Wohlsein, Siegfried Wildhölzl sowie Harald Lemberger, der Geschäftsführer des großzügigen Unternehmens. Vorne von links: Hans-Peter Marchetti, Wolfgang Kogler, Manuel Wildhölzl und Roland Eder.

BILD: GERALD LOBENWEIN

## 60 Jahre USV Stuhlfelden

Ein kleiner Blick zurück in die Vereinsgeschichte

**Stuhlfelden.** Die Schaffung eines Sportplatzes und die Gründung des Vereins im Frühjahr 1964 gingen Hand in Hand. Das erste Mal wurde der Rasen noch händisch mit einer Sense gemäht und die Volksschulkinder wurden auf den Platz beordert, um Steine einzusammeln. Fast ebenso unglaublich klingt es, dass die Stuhlfeldener Fußballer im ersten Meisterschaftsjahr ihre Heimspiele noch in Mittersill ausgetragen haben. Aber schon

damals war die Truppe 34 Mann stark, 17 davon sind Jugendspieler gewesen. Auch die Sektion Wintersport war von Anfang ein fester Bestandteil des USV. Die Schaffung des Fußballplatzes war damals einem Personenkomitee, dem Platzhausbauern und der Gemeinde zu verdanken. Als Bürgen für einen Kredit (10.000 Schilling) fungierten der damalige Ortschef Franz Binder, Kaufmann Ferdinand Pletzer und der Weingroßhändler Walter Szalay.



1972 konnten die Stuhlfeldener den ersten Meistertitel feiern. BILD: USV

**#ich kauf lokal**

... weil Ihr Einkauf die Arbeitsplätze in der Region sichert.

**M+** MITTERSILL  
HOLLERSBACH  
STUHLFELDEN

[mittersillplus.info](http://mittersillplus.info)

### SALZBURGER VERLAGSHAUS SONDERPRODUKT

Mittersiller  
Nachrichten

mittersill plus – Information aus  
Wirtschaft und Tourismus für die  
Region Oberpinzgau

Medieninhaber:  
Salzburger Verlagshaus GmbH

Herausgeber: Dr. Maximilian Dasch †  
Geschäftsführer:  
Mag. (FH) Maximilian Dasch,  
Klaus Buttinger LLM.oec.  
Chefredakteurin: Sigrid Scharf  
Anzeigenleitung: Wolfgang Trausner  
5021 Salzburg, Karolingerstraße 40  
Tel. 0662 / 820220

Redaktion: Christa Nothdurfter, Andreas  
Rachensberger BSc, Lena Zehentmayr BA  
Anzeigen, Verkauf:  
Alisa Poljarevic

5700 Zell am See, Hafnergasse 3B  
Tel. 06542 / 73756-963 und -967  
Fax: 06542 / 73756-960  
E-Mail: [pinzgauer.nachrichten@svh.at](mailto:pinzgauer.nachrichten@svh.at)  
Internet: [www.svh.at](http://www.svh.at)

Anzeigentarif SVH Nr. 8 vom 1. 1. 2024

Druck: Druckzentrum Salzburg  
5021 Salzburg, Karolingerstraße 38



# Das war der Megamarsch 2024!

Über 1000 Teilnehmer stellten sich der Herausforderung. Die Finisher-Quote lag mit 86,2 Prozent deutlich über jener des Vorjahres.

**Mittersill.** Am 22. Juni fand zum zweiten Mal der Megamarsch Mittersill statt. Ziel der Teilnehmer/-innen war es, 50 Kilometer in zwölf Stunden zu erwandern. Sage und schreibe 1021 „Megamarscher“ haben sich heuer der Challenge gestellt, 880 schafften es ins Ziel. Das entspricht einer Finisher-Quote von 86,2 Prozent, die somit deutlich höher als jene vom Vorjahr (71 Prozent) ist.

Der Start erfolgte um 7:30 Uhr beim Zierteich. Dann ging es auf

eine Reise durch Mittersill und Umgebung. Bekannte Wegpunkte: Nationalparkzentrum Hohe Tauern, Badesees Hollersbach, Salzach, Panoramabahn Kitzbühler Alpen, Hochmoor Wasenmoos, Schloss Mittersill, Utten-dorfer Badesees, Felberturm Museum, Zierteich Mittersill. Zu bewältigen waren dabei auch 1200 Höhenmeter. Im Ziel warteten eine Urkunde, eine Medaille, das alkoholfreie Finisher-Bier und jede Menge Glücksgefühle.



Megamarsch-Impressionen



BILDER: MITTERSILL PLUS

## Der persönliche Erfahrungsbericht von Nadja Feichtinger und Kathi Aigner

Noch vor einem Jahr dachten wir uns: „Wer geht bitte freiwillig 50 Kilometer?“ Heuer sind wir selber beim Megamarsch in Mittersill gestartet. Zugegebenmaßen war die dritte Verpflegungsstation (Gummibärchen) ein ausschlaggebender Faktor für die Teilnahme.

Nach ganzen zwei Trainingseinheiten (je 20 km) waren unsere Erwartungen sehr gering. Noch immer waren wir nicht ganz davon überzeugt, dass wir das schaffen könnten. Am 22. Juni aber haben wir uns selbst beweisen, dass es auf jeden Fall zu schaffen ist!

Stimmungsmäßig ging es uns überraschend gut. Dazu haben auch die tolle Aussicht und die Verpflegungsstationen beigetragen. Unser persönlicher Favorit war natürlich die Gummibärchen-Station. Wir haben uns immer nur auf die nächsten 10 km konzentriert. Ehrlich gesagt haben wir uns das Ganze



BILD: MITTERSILL PLUS

viel schlimmer vorgestellt, als es schlussendlich war.

Die Stimmung wurde erst „leicht“ gedämpft, als es die letzten acht Kilometer stark zu regnen begann. Doch auch das hielt uns nicht davon ab, lächelnd ins Ziel zu laufen! Ja, richtig gelesen... Wir sind tatsächlich ins Ziel gerannt. Kaum zu glauben für uns.

## Pinzgauerin ist Tiroler Torschützenkönigin

Sarah Brennsteiner ist der beste Beweis, dass auch Frauen das Runde ins Eckige befördern können.

**Mittersill.** Schon als kleines Mädchen war die Oberpinzgauerin Sarah Brennsteiner vom Fußball fasziniert und trainierte ab 2006 mehrmals wöchentlich gemeinsam mit den Burschen des SC Mittersill. Für die Saison 2013/14 wurde Sarah dann in die U14 Mädchenauswahl des Salzburger Fußballnachwuchses einberufen. Gemeinsam mit ihren Fußballkolleginnen holte Sarah den Meistertitel der Bundesländer-Nachwuchsmeisterschaft. In der darauffolgenden Saison gelang es Sarah dann einmal mehr, ihr Können in den richtigen Momenten abzurufen und eine Spitzenleistung auf den Rasen zu zaubern. Der Titel „österreichische Meister“ der Saison 2015/16 gehörte einmal mehr der Damen-



41 Tore in 16 Spielen: So die Positivbilanz der Torschützenkönigin.

mannschaft rund um Sarah Brennsteiner.

Parallel dazu trainierte sie bis 2016 gemeinsam mit den Burschen des SC Mittersill und spielte auf der Position der Verteidigerin. Von 2016 bis 2018 spielte sie für den FC Pinzgau, von 2018 bis

2020 für den SC Leogang. Im Jahr 2020 ging es für die 22-jährige Pinzgauerin dann ins benachbarte Tirol, wo sie bis 2023 für den SC Kirchberg/Kitzbühel im Einsatz war.

Seit Sommer 2023 trägt sie das Trikot des SV Westendorf. Für



BILDER: REINSBERGER, SV WESTENDORF / BRENNSTEINER

den Tiroler Verein dürfte die Salzburgerin wahrlich eine Bereicherung sein, denn: In der Landesliga Tirol Ost kürte sich die 22-Jährige in der Saison 2023/24 mit 41 Toren in 16 Spielen, davon ein „Elferpack“ (elf Tore in einem Spiel), zur Torschützenkönigin.



Gondelfrühstück  
mit Ausblick

**Panoramabahn  
Kitzbüheler  
Alpen**

Zum Geburtstag, Hochzeitstag oder einfach nur so!  
Wir verwöhnen Sie **täglich ab 9:00 Uhr** mit der  
etwas anderen Art zu frühstücken!

Anmeldung zum Gondelfrühstück unter  
**+43 (0)6562 7010** oder **+43 (0)664 25 31 690**

Panoramabahn Kitzbüheler Alpen GmbH · 5731 Hollersbach · [www.panoramabahn.at](http://www.panoramabahn.at)